

Filosofía para todos
Luis Sáez Rueda
Textos Ilustrativos sobre Derrida (2). Diferencia y escritura

I. (BREVE) BIBLIOGRAFÍA Y ALGUNAS INDICACIONES SOBRE TEXTOS CENTRALES

DERRIDA, Jacques

[Un exhaustivo listado de fuentes, así como una extensa bibliografía complementaria —hasta 1989—, proporciona Cristina de Peretti en *Anthropos* (Suplementos), n. 13 (1989), pp. 127 ss.]

- (1962), «Introduction» a HUSSERL, E., *L'origine de la géométrie*, París, Presses Universitaires de France.
- (1967a), *De la grammatologie*, París, Minuit. [Trad. cast.: *De la gramatología*, Buenos Aires, Siglo XXI, 1971]
- (1967b), *L'écriture et la différence*, París, Seuil. [Trad. cast.: *La escritura y la diferencia*, Barcelona, Anthropos, 1989]
- (1967c), *La voix et le phénomène*, París, Presses Universitaires de France. [Trad. cast.: *La voz y el fenómeno*, Valencia, Pre-Textos, 1985]
- (1972a), *La dissémination*, París, Seuil. [Trad. cast.: *La diseminación*, Madrid, Fundamentos, 1975]
- (1972b), *Positions*, París, Minuit. [Trad. cast.: *Posiciones*, Valencia, Pre-textos, 1977]
- (1972c), *Marges de la Philosophie*, París, Minuit. [Trad. cast.: *Márgenes de la filosofía*, Madrid, Cátedra, 1988]
- (1974), *Glas*, París, Galilée. [Trad. cast. parcial: «Glas [extracto]», *Suplementos Anthropos*, 32 (1992)]
- (1976), «Où Commence et comment finit un corps enseignant?», en GRISONI, D. (ed.), *Politiques de la philosophie*, París, B. Grasset. [Trad. cast.: «¿Dónde comienza y cómo acaba un cuerpo docente?», en GRISONI, D. (ed.), *Políticas de la Filosofía*, México, Fondo de Cultura Económica, 1982]
- (1978), *Éperons. Les styles de Nietzsche*, París, Flammarion. [Trad. cast.: *Espolones. Los estilos de Nietzsche*, Valencia, Pre-Textos, 1981]
- (1980), *La carte postale, de Socrate à Freud et au-delà*, París, Flammarion. [Trad. cast.: *La tarjeta postal. De Sócrates a Freud y más allá*, México, Siglo XXI, 1986]
- (1983) [Trad. cast.: «Puntuaciones: el tiempo de la tesis», *Anthropos*, 93 (1989); ed. orig. de 1983]
- (1984), *La filosofía como institución*, Barcelona, Juan Granica. [Compilación de «Nietsche: políticas del nombre propio», «Kant: el conflicto de las facultades» y «Kafka ante la ley»]
- (1985), [Trad. cast.: «Torres de Babel», *Er. Revista de Filosofía*, 5 (1987); ed. orig. de 1985]
- (1987a), *De l'esprit. Heidegger et la question*, París, Galilée. [Trad. cast.: *Del espíritu. Heidegger y la cuestión*, Valencia, Pre-Textos, 1989]
- (1987b), *Psyché. Inventions de l'autre*, París, Galilée.
- (1987c), «Antwort an Apel», *Zeitmitschrift. Journal für Ästhetik* (ed. por Stefan Bollmann/Heinrich Niewöhner), Nr. 3, Sommer, 79-83.
- (1987d), [Trad. cast.: «Algunas preguntas y respuestas», en FABB, N./ATTRIDGE, D. (eds.), *La lingüística de la escritura*, Madrid, Visor, 1989; ed. orig. de 1987]
- (1987e), [Trad. cast.: «Ulises Gramófono: El *oui-dire* de Joyce», en ASENSI, M. (ed.), *Teoría literaria y deconstrucción*, Madrid, Arco/Libro, 1990; ed. orig. de 1987]
- (1988a), *Memoires. Pour Paul de Man*, París, Galilée (1986 en inglés). [Trad. cast.: *Memorias*, Barcelona, Gedisa, 1989]
- (1988b), *Limited Inc.*, Chicago, Northwestern University Press.
- (1988c), «The Politics of Friendship», *Journal of Philosophy*, vol. 85, pp. 632 ss.
- 1988d, [Trad. cast.: «¿Qué es poesía?», *Er. Revista de Filosofía*, 9-10 (1990); ed. orig. de 1988]
- (1989a), *La desconstrucción en las fronteras de la filosofía*, Barcelona, Paidós. [Compilación de los artículos «Envío» y «La retirada de la metáfora»; originales de 1987, contenidos en *Psyché. Inventions de l'autre*]
- (1989b), *Suplementos Anthropos*, 13. [Compilación. Contiene, entre otros artículos, «Tener oído para la filosofía» (ed. orig. de 1973); «Carta a un amigo japonés» (ed. orig. 1987) y «Yo —el psicoanálisis» (ed. orig. 1987)]
- (1990), «Force de Loi. Le 'fondement mystique de l'autorité' (originalmente publicado en versión inglesa. «Force of Law: The 'Mystical Foundation of Authority'», en *The Cardozo Law Review*, vol. 11 (1990), n. 5-6, New York). [Traducc. cast.: «Fuerza de ley. El 'fundamento místico de la autoridad'», *Doxa*, 11 (1992); también en Madrid, Tecnos, 1997]
- (1991a), [Trad. cast.: *El otro cabo. La democracia para otro día*, Barcelona, Serbal, 1992; ed. orig. 1991]
- (1991b), *Donner le temps. I. La fausse monnaie*, París, Galilée. [Trad. cast.: *Dar (el) tiempo, 1. La falsa moneda*, Barcelona, Paidós, 1995]

- (1991c), [Trad. cast. de M.L. Rodríguez Tapia: «Circunfesión», en BENNINGTON, G./DERRIDA, J., *Circunfesión*, Madrid, Cátedra, 1994; ed. orig. 1991]
- (1992), [Trad. cast.: «Ser justo con Freud. La historia de la locura en la edad del psicoanálisis», *Er, Revista de Filosofía*, 17-18 (1994); ed. orig. 1992]
- (1993a), *Spectres de Marx* (conferencia en la Univ. de California). [Trad. cast.: *Espectros de Marx*, Madrid, Trotta, 1995]
- (1994), Derrida, J., *Políticas de la amistad seguido de El oído de Heidegger* (orig.: 1994), Madrid, Trotta
- (1995a), *El lenguaje y las instituciones filosóficas*, Barcelona, Paidós. [Compilación de artículos; edcs. originales de 1990]
- (1995b), *Mal d'Archive. Une impression freudienne*, París, Galilée. [Trad. cast.: *Mal de archivo. Una impresión freudiana*, Madrid, Trotta, 1997]

Sobre Derrida

- ARAC, J./Otros (1983), *The Yale Critics: Deconstruction in America*, Minneapolis, University of Minnesota Press.
- BERNAL PASTOR, J. (2001), *El desplazamiento de la filosofía en J. Derrida*, Universidad de Granada.
- BOLIVAR BOTIA, A. (1985), *El estructuralismo: de Lévi-Strauss a Derrida*, Madrid, Cincel.
- CRITCHLEY, S. (1992), *The Ethics of Deconstruction*, Oxford.
- CULLER, J. (1984), *Sobre la deconstrucción. Teoría y crítica después del estructuralismo*, Madrid, Cátedra.
- DE MAN, P. (1970), «Rhétorique de la cécité: Derrida lecteur de Rousseau», *Poétique*, 4.
- FERRERO, L./PERETTI, C. (1983), «La recepción en España del pensamiento de Jacques Derrida», en *Revista de Filosofía* (CSIC, Madrid), enero-junio.
- FRANK, M. (1980), *Das Sagbare und das Unsagbare: Studien zur neuesten französischen Hermeneutik und Texttheorie*, Frankfurt a.M., Suhrkamp.
- (1984), *Was ist Neostrukturalismus?*, Frankfurt a.M., Suhrkamp.
- HABERMAS, J. (1985), *Der philosophische Diskurs der Moderne*, Frankfurt a.M., Suhrkamp; cap. 7. [Trad. cast.: *El discurso filosófico de la modernidad*, Madrid, Taurus, 1989].
- NORRIS, Ch. (1985), *The Contest of faculties. Philosophy and Theory after Deconstruction*, Londres/New York, Methuen.
- PEÑALVER, M. (1986), «Gadamer-Derrida: de la recolección a la diseminación de la verdad», en *ER. Revista de Filosofía*, n° 3.
- PEÑALVER, P. (1990), *Desconstrucción*, Barcelona, Montesinos.
- (1992), «El pensamiento de la escritura y la cuestión de la metáfora», en *Anthropos* (Suplementos, n° 32).
- (1996), «Dos heterologías. El pensamiento sin el ser en Levinas y Derrida», *ER, Revista de Filosofía*, n° 19 (1996), pp. 85-103.
- PERETTI, C. (1977), «'Ereignis' y 'Différance'. Derrida, intérprete de Heidegger», en *Anales del Seminario de Metafísica*, n° 12.
- (1984), «Derrida: la filosofía como institución», *Revista de Filosofía* (Madrid), VII, 7, junio-diciembre.
- (1989), *Jacques Derrida: Texto y deconstrucción*, Barcelona, Anthropos. Prólogo de J. Derrida.
- PIERA, C. (1988), «Unas cuantas quejas para Derrida», en *La Balsa de la Medusa*, n° 7.
- RORTY, R. (1982), *Consequences of Pragmatism*, Minneapolis, University of Minnesota Press; cap. 6 [Trad. cast.: *Consecuencias del pragmatismo*, Madrid, Tecnos, 1996]
- SÁEZ RUEDA, L. (2009), *Movimientos Filosóficos actuales*, Madrid, Trotta.
- SEARLE, J. (1977), «Reiterating the Differences: A Reply to Derrida», *Gliph*, n. 1 (1977), pp. 198-208.

— Otras obras del pensamiento de la deconstrucción

- CULLER, J. (1984), *Sobre la deconstrucción*, Madrid, Cátedra.
- DE MAN, P. (1983), *Blindness and Insight*, Londres, Methuen.
- (1986), *The Resistance to Theory*, Manchester Univ. Press.
- GIDDENS, A/TURNER, J. (1987), *Social Theory Today*, Cambridge, Polity Press.
- NORRIS, Ch. (1988), *Derrida*, Londres, Harvard Univ. Press.
- (1989), *The deconstructive turn*, Londres, Routledge.
- ULMER, G. (1984), *Applied Grammatology*, Baltimore, The Johns Hopkins Press.

— RECOMENDACIONES PARA ESTUDIO AUTODIDACTA (CÓMO COMENZAR):

- **Fundamentos de su pensamiento en general:** 1967 a, 1967 b, 1972 a, 1972 c (especialmente “Firma, contexto, acontecimiento”)
- **Posicionamiento ante la fenomenología: (i) Frente a Husserl:** 1962 y 1967 c.; **(ii) Frente a Heidegger:** 1987 a, “El oído de Heidegger”, en 1994.
- **Política:** 1990, 1994.

II. IDEAS CENTRALES Y TEXTOS ILUSTRATIVOS

1. Una forma especialmente sencilla de «entrar» en el “universo Derrida”:

a) Herencia estructuralista: ésta se traduce en la tesis sobre la «iterabilidad del signo» (empieza a relacionarse ya «diferencia» y «repetición»):

[En todo ello es importante el concepto de «iterabilidad»: «Firma, acontecimiento, contexto», incluido en *Márgenes de la Filosofía*, Madrid, Cátedra, 1988 (orig. de 1972), pp. 347-372] He aquí un extracto pertinente:

«Pero, ¿son las exigencias de un contexto alguna vez absolutamente determinables? (...) ¿Existe un contexto riguroso y científico del contexto? (...) Querría demostrar por qué un contexto no es nunca absolutamente determinable, o más bien en qué no está nunca asegurada o saturada su determinación» [«Firma, acontecimiento, contexto», en *Márgenes de la Filosofía*, op. cit., p. 351]. «Tratándose ahora del contexto semiótico e interno, la fuerza de ruptura no es menor: a causa de su iterabilidad esencial, siempre podemos tomar un sintagma escrito fuera del encadenamiento en el que está tomado o dado, sin hacerle perder toda posibilidad de funcionamiento, si no toda posibilidad de comunicación, precisamente. Podemos, llegado el caso, reconocerle otras inscribiéndolo o injertándolo en otras cadenas. Ningún contexto puede cerrarse sobre él. Ni ningún código, siendo aquí el código a la vez la posibilidad y la imposibilidad de la escritura, de su iterabilidad esencial (repetición/alteridad)» (*Ibid.*, p. 358).

«El concepto de iterabilidad (...) me parece indispensable para comenzar, al menos, a dar cuenta de todas las dificultades que nosotros encontramos en este campo y en otros. Si estas dificultades no fuesen tan resistentes, ¿cómo explicar tal ausencia de consenso teórico, tal abundancia de discursos heterogéneos? En lugar de excluir los casos 'marginales' o 'parasitarios', se trata de reconocer lo que, en la estructura llamada normal o ideal, hace posibles o necesarios todos estos fenómenos, todos estos 'accidentes'. Y para esto se trata de formar otros conceptos, de transformar (otros dirán deformar) el espacio lógico habitual. Sin duda, este concepto de iterabilidad, con tantos conceptos conexos, con todas sus consecuencias o sus implicaciones (no menos que el dispositivo abierto por el discurso destructor en su fase presente) perturba las oposiciones binarias y jerarquizadas que legitiman el principio mismo de la 'distinción' en el discurso común y en el discurso filosófico o teórico. Por otra parte, los perturba menos que hace aparecer lo que les perturba y amenaza a su consistencia, su orden, su pertinencia. Pero la desconstrucción de las oposiciones binarias y jerarquizadas no abre la vía a la confusión, a la 'indistinción' o al empirismo». [«Vers une éthique de la discussion», en *Limited Inc*, p. 231].

b) Pero esto se hace valer recobrando la fenomenología, por un lado, y rebasándola (tanto desde el estructuralismo como desde Nietzsche), por otro. La estructura del acontecer, de acuerdo con este doble gesto, resulta ser la de una diferencia como «presencia despresente» (inadecuación entre fuerza y estructura)

«(...) Lo que amenaza desde el interior a la luz es también lo que amenaza metafísicamente a todo estructuralismo: ocultar el sentido en el acto mismo por el que se lo descubre. Comprender la estructura de un devenir, la forma de una fuerza, es perder el sentido ganándolo. El sentido del devenir y de la fuerza, en su pura y propia cualidad, es el reposo del comienzo y del fin, la paz de un espectáculo, horizonte o rostro. En ese reposo y en esa paz, la cualidad del devenir y la fuerza está ofuscada por el sentido mismo. El sentido del sentido es apolíneo por todo lo que se muestra en él. Decir la fuerza como origen del fenómeno es, sin duda, no decir nada. Una vez dicha, la fuerza es ya fenómeno. (...) Pero al decir esto, hay que referirlo a una cierta impotencia del lenguaje de salir de sí para decir su origen, y no al *pensamiento* de la fuerza. La fuerza es lo otro que el lenguaje sin lo que éste no sería lo que es». [«Fuerza y Significación», en *La escritura y la diferencia*, Barcelona, Anthropos (orig. de 1967), 1989, p. 42. Los subrayados son nuestros]

«El litigio, la diferencia entre Dioniso y Apolo, entre el impulso y la estructura, no se borra en la historia, pues no está en la historia. Es también, en un sentido insólito, una estructura originaria: la apertura de la historia, la historicidad misma». [«Fuerza y significación», en *Ibid.*, p. 44; los subrayados son nuestros]

c) Considerar, entonces, la «diferencia» desde estos dos puntos de vista:

- *différence*: como fenómeno de «diferir», ser uno y otro, remisión continua, infinita.
- *différance*: «presencia despresente», «espaciamiento»

d) Generalizar el fenómeno de la escritura

«La archiescritura como espaciamiento no puede darse *como tal*, en la experiencia fenomenológica de una *presencia*. Señala el *tiempo muerto* en la presencia del presente viviente, en la forma general de toda presencia. El tiempo muerto trabaja. Por esta razón, una vez más, pese a todos los recursos discursivos que debe pedirle en préstamo, es por lo que el pensamiento de la huella nunca se confundirá con una fenomenología de la escritura. Así como es imposible una fenomenología del signo en general, también es imposible una fenomenología de la escritura» [De la gramatología, Buenos Aires, Siglo XXI, 1971, p. 88]

2. Situar a Derrida. Contra la fenomenología

2.1. Empezando contra Husserl (contra el “fonocentrismo”). La diferencia como espaciamiento y la preeminencia de la «escritura» sobre el sentido

«No sabemos, pues, ya, si lo que se ha presentado siempre como re-presentación derivada y modificada de la simple presentación, como 'suplemento', 'signo', 'escritura', 'huella', no 'es', en un sentido necesariamente pero novedosamente a-histórico, más 'viejo' que la presencia y el sistema de la verdad, más viejo que la 'historia'. Más viejo que el sentido y los sentidos: que la intuición donadora originaria, que la percepción actual y plena de la 'cosa misma' (...) Para pensar esta edad [nos haría falta] pensar como 'normal' y pre-originario lo que Husserl cree poder aislar como una experiencia particular, accidental, dependiente y segunda: la de la deriva indefinida de los signos como errancia y cambio de escenas, encadenando las re-presentaciones (*Vergegenwärtigungen*) unas a otras, sin comienzo ni fin. **No ha habido jamás percepción, y la 'presentación' es una representación** de la representación que se desea en ella como su nacimiento o su muerte. (...) Nada, sin duda, ha precedido a esta situación. (...) Queda entonces hablar, hacer resonar la voz en los corredores para suplir el estallido de la presencia. El fonema, la akoumene es el fenómeno del laberinto. Tal es el caso de la *phoné*. Elevándose hacia el sol de la presencia, es la vía de Icaro. Y contrariamente a lo que la fenomenología —que es siempre fenomenología de la percepción— ha intentado hacernos creer, contrariamente a lo que nuestro deseo no puede no estar tentado de creer, la cosa misma se sustrae siempre. Contrariamente a la seguridad que nos da de ello Husserl un poco más lejos, la 'mirada' no puede 'permanecer'» [«El suplemento de origen», en *La voz y el fenómeno*, Valencia, Pre-Textos, 1985 -orig. de 1967-, pp. 166 y s. Los subrayados son nuestros]